SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION

PHỤ LỤC THAY ĐỔI THÔNG TIN NGƯỜI KÝ ĐƯỢC ỦY QUYỀN CỦA NHÓM KẾ TOÁN TRƯỞNG
Amendment to Information of Authorised Signatory(ies) of Chief Accountant Group
Cho Khách Hàng Tổ Chức
For customers being Organizations

Ngày/*Date*:

Chủ Tài Khoản theo đây xác nhận là việc ủy quyền lại của nhóm Kế Toán Trưởng dưới đây, nếu có, là phù hợp với phạm vi ủy quyền của nhóm Kế Toán Trưởng và không trái với quy định nội bộ của Chủ Tài Khoản. Ngân Hàng có quyền bỏ qua/từ chối ghi nhận bất kỳ việc ủy quyền lại nào trái với một quy định nội bộ của Chủ Tài Khoản hoặc phạm vi ủy quyền nào của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản mà Ngân Hàng được biết.
The Account Holder hereby confirms that the re-authorisation by the Chief Accountant group below, if any, is within the scope of authorization of the Chief Accountant group and does not contradict to any coporate documents of the Account Holder. The Bank keeps its rights to ignore/reject any re-authorisation which is contrary to any corporate documents of the Account Holder or the scope of authorization of the Authorized Representative of the Account Holder that the Bank may be aware of.

☐ **Thay đổi liên quan đến Người Ký Được Ủy Quyền của nhóm Kế Toán Trưởng**
Change related to Authorized Signatory(ies) of the Chief Accountant group

□ Ông/Bà/*Mr/Ms*
tiếp tục là người ký được ủy quyền của nhóm Kế Toán Trưởng với thông tin được cập nhật như sau/*shall continue to be the authorized signatory of* the *Chief Accountant group with updated information as follows.*
□ Hủy bỏ ủy quyền đối với (các) Ông/Bà sau/*Cancel the authorization of following person(s)*

Ông/*Mr*/Bà/*Ms*

Ông/*Mr*/Bà/*Ms*

Ông/*Mr*/Bà/*Ms*

Ông/*Mr*/Bà/*Ms*

□ Bổ sung (những) người ký được ủy quyền của nhóm Kế Toán Trưởng *IAdd the following authorized signatory(ies) of the Chief Accountant group*:
- □ với thông tin như sau/ *with information as follows.*
- □ thông tin đã đăng ký với Ngân Hàng trước đây/ *with information as provided to the Bank before.*

Người ủy quyền theo đây xác nhận là việc ủy quyền dưới đây không trái với quy định nội bộ nào của Khách hàng. Ngân Hàng có quyền bỏ qua/từ chối ghi nhận bất kỳ việc ủy quyền nào trái với một quy định nội bộ nào mà Ngân Hàng được biết.
The principal hereby confirms that the below delegation does not contradict to any corporate documents of the customer. The Bank reserves the right to ignore/reject any delegation which is contrary to any corporate documents of the customer available to the Bank.

Chữ ký của □ Kế toán trưởng/□Người phụ trách kế toán/□ Khác (nêu rõ)
Signature of □Chief accountant/□person-in-charge of accounting/ □Others (please specify)

Họ tên/*Name*:

Ngày/*Date*:

Họ tên/ *Name**	☐ Ông/*Mr* ☐ Bà/*Ms*	
Nhóm chữ ký (nếu có)/ *Signing group (if any)*		
Ngày sinh/ *Date of birth**		
Quốc tịch/ *Nationality**		
Nghề nghiệp, chức vụ/ *Occupation, title**		
Số điện thoại/ *Telephone No.**		
Thẻ Căn cước công dân/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu/*Citizen Identity Card/Identity Card/Passport*[i]*	Số/*No.:* Ngày cấp/*Issuing date:* Cấp bởi/*Issued by:*	
Thị thực nhập cảnh vào Việt Nam/Thẻ tạm trú tại Việt Nam (trong trường hợp là người nước ngoài)/ *Entry visa for Vietnam /Temporary Resident card in Vietnam* (*in case of a foreigner*) *	Số/*No.:* Ngày cấp/*Issuing date:* Cấp bởi/*Issued by:*	
Tình trạng cư trú/ *Residential status**	☐ Cư trú/*Resident* ☐ Không cư trú/*Non-resident*	
Địa chỉ thường trú/ *Permanent residential address*[ii]*		
Địa chỉ cư trú tại Việt Nam (nếu khác địa chỉ thường trú)/ *Residential address in Vietnam (if different from permanent address) **		
Mẫu chữ ký/ *Specimen signature**	**Mẫu chữ ký 1**/*Specimen signature 1*	**Mẫu chữ ký 2**/*Specimen signature 2*

[i] Trong trường hợp là người Việt Nam: ghi thông tin của Thẻ Căn cước công dân/ Thẻ Căn cước / *In case of Vietnamese, please state the information of Citizen Identity Card/Identity Card*
Trong trường hợp là người nước ngoài: ghi thông tin của Hộ chiếu/*In case of foreigner, please state the information of Passport.*

[ii] Trong trường hợp là người nước ngoài thì ghi địa chỉ nơi đăng ký cư trú ở nước ngoài/*In case of foreigner, please state the registered overseas residential address.*